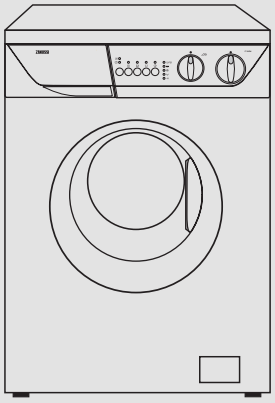
ZANUSSI

TVÄTTMASKIN
PYYKINPESUKONE
VASKEMASKINE
VASKEMASKIN
F 1626



BRUKSANVISNING S

KÄYTTÖOHJE FIN

BRUGSANVISNING DK

BRUKSANVISNING N

132986880

Kjære kunde,

les vennligst denne bruksanvisningen nøye. Følg fremfor alt de sikkerhetsrådene som står på de første sidene i bruksanvisningen! Ta vare på bruksanvisningen slik at du slå opp i den igjen på et senere tidspunkt. Sørg vennligst for at bruksanvisningen følger med vaskemaskinen hvis den får nye eiere.

Transportskader

Kontrollér at maskinen ikke er skadet.

OBS! Eventuelle transportskader må umiddelbart meldes til den som har ansvaret for transporten.

Innhold

Viktige sikkerhetsråd 65-66

Destruksjon 66

Tips om miljøvern 66

FOR BRUKEREN

Din nye vaskemaskin 67

Beskrivelse av maskinen 67
- Såpeskuff 67

Bruk 68
- Kontrollpanel 68
- Beskrivelse av maskinens panelfunksjoner 68-69

Tips til vasking 70-71
- Sortér vasketøyet 70
- Temperatur 70
- Hvor mye tøy kan du vaske på én gang? 70
- Vaskemidler og tilsetningsmidler 70
- Tøysymboler 71

Slik bruker du maskinen 72
- Legg vasketøyet i trommelen 72
- Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen 72
- Ha i skyllemiddel 72
- Velg ønsket program 72
- Valg av sentrifugeringshastighet eller funksjon ⊗ 72
- Valg av tilvalgsfunksjon 72
- Start av program 73
- Endring av program 73
- Avbryte program 73
- Slette program 73
- Åpning av luken når programmet har startet 73
- Avslutning av program 73

Programoversikt 74-75

Vedlikehold 76
- Kabinett 76
- Såpeskuff 76
- Skuffehull 76
- Avløpspumpe 76
- Vanninnløpsfilter 77
- Rengjøring av vaskemaskinen 77
- Avkalking av vaskemaskinen 77
- Tiltak ved risiko for minusgrader 77
- Nødtømming 77

Hvis maskinen ikke virker 78-79
- Garanti 80
- Serviceavdeling 80

FOR INSTALLATØREN

Tekniske data 80

Installering 81
- Utpakking 81
- Tilbehør 81
- Transportsikring 81
- Plassering 82
- Nivåjustering 82
- Vanninntak 82
- Avløp 82
- - Over kanten på en vask 82
- - Direkte i avløpsrøret 82
- - I et grenrør til vaskens avløpsrør 82
- Alminnelige bestemmelser (Nemko) 83
- Elektrisk tilkobling 83

Veiledning for bruk av denne bruksanvisningen

Noen avsnitt i bruksanvisningen er merket med spesielle symboler. Disse symbolene har følgende betydning:

⚠ Her finner du viktige opplysninger om sikkerhet og maskinens funksjon.

ⓘ Her finner du supplerende opplysninger om maskinens betjening og praktiske bruk.

Her finner du opplysninger som er av betydning for miljøet.

Vårt bidrag til miljøet: Vi bruker resirkulert papir.

⚠ Viktige sikkerhetsråd

Sikkerhetsrådene under er gitt av hensyn til den generelle sikkerhet. Les dem oppmerksomt før installasjon og bruk av vaskemaskinen!

Generell sikkerhet

- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser.
- Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.
- Denne maskinen er bare beregnet på å bli betjent av voksne. La ikke barn tukle med betjenings-organene eller leke med maskinen.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i luken svært varmt. Unngå å ta på glasset.
- Det kan forekomme at kjæledyr kryper inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før vask.

Installasjon

- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og innredning i nærheten av maskinen hvis transportsikringene ikke fjernes eller ikke fjernes helt. Se det relevante kapitlet i bruksanvisningen.
- Eventuelt elektrisk installasjonsarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av en autorisert elektroinstallatør.
- Eventuelt rørleggerarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av autorisert rørlegger.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på den elektrisk ledningen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må det kontrolleres at luften kan sirkulere fritt mellom de justerbare bena og gulvet.

Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til å bli brukt i private husholdninger. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som er beregnet på maskinvask. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Kontroller at alle lommer er tomme. Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning får vask, skal de ha fordampet helt før plaggene legges i vaskemaskinen.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putevar slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.
- Bruk bare den anbefalte mengde skyllemiddel. For mye skyllemiddel kan skade vasketøyet.
- La luken stå på gløtt når maskinen ikke er i bruk. Dermed unngår du at pakningen i luken deformeres, og at det oppstår dårlig lukt i maskinen.
- Kontroller alltid at trommelen er tømt for vann før du åpner luken. Hvis den ikke er tømt, må du pumpe ut vannet først som beskrevet i bruksanvisningen.
- Trekk ut stikkontakten og steng vannkranen når du er ferdig med å bruke vaskemaskinen.

Sikkerhet for barn

- Barn er ofte ikke klar over faren ved elektriske apparater. Når maskinen er i gang, bør barna være under oppsyn og ikke få lov til å leke med vaskemaskinen.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn - kvelningsfare! Hold dem utenfor barnas rekkevidde.
- Oppbevar alle vaskemidler på et sikkert sted utenfor barnas rekkevidde.
- Når maskinen en gang skal skrotes, skal du trekke støpselet ut av stikkontakten, klippe av den elektriske ledningen og destruere støpselet og den resterende delen av ledningen. Ødelegg lukeløsen slik at barn som leker, ikke kan bli sperret inne i vaskemaskinen.

Destruksjon

Emballasjematerialer

Alle materialer som er merket med symbolet ♺, kan gjenbrukes.

>PE< polyetylen

>PS< polystyren

>PP< polypropylen

Det betyr at de kan resirkuleres ved å deponere dem i containere som er merket tilsvarende.

Maskinen

Henvend deg til godkjente mottaksstasjoner for gamle husholdningsprodukter.
Gjør ditt bidrag til å holde Norge rent!

Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.
Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre.
For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Tips om miljøvern

For å redusere vann- og energiforbruket og bevare miljøet anbefaler vi at du følger disse rådene:

- Maskinen arbeider mest økonomisk når trommelens kapasitet utnyttes helt.
- Mål alltid opp vaskemiddelmengden avhengig av vannets hardhetsgrad, vasketøyets skittenhetsgrad og den mengden vasketøy du legger i maskinen.
- Hvis du bare skal vaske en mindre mengde, bør du bruke bare halvparten eller to tredjedeler av anbefalt mengde vaskemiddel.
- Flekker og tilsmussing kan fjernes delvis før vask. På den måten kan vasketøyet vaskes på lavere temperatur.
- Normalt skittent vasketøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (og det reduserer også miljøbelastningen!).

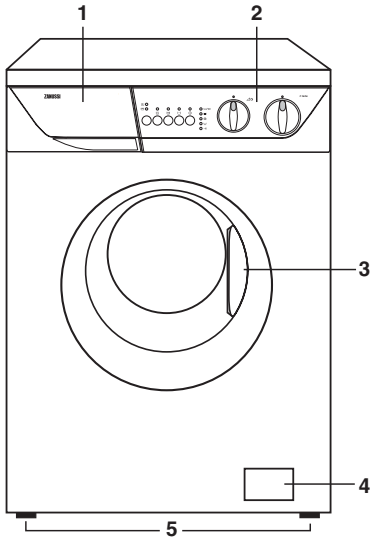
Din nye vaskesmaskin

Din nye vaskemaskin oppfyller alle krav til moderne klesvask og har samtidig et sparsomt vann-, strøm- og vaskemiddelforbruk.

- **Felles programvelger** for både vaskeprogram og temperatur gjør maskinen svært enkel å betjene.
- **Programforløpsindikatoren** viser de forskjellige vaskeprogramfasene med signallamper.
- **Automatisk avkjøling av vaskevannet til 60°C** før tømming er en del av 90°C-programmet. Det minsker "temperatursjokket" som vasketøyet utsettes for, og det motvirker dessuten at vasketøyet blir krøllete.
- **Spesielt program for ull** - behandler ullplagg ekstra skånsomt.
- **Kontroll av ubalanse** - et kontrollsystem oppdager ubalanse i fordelingen av vasketøyet. Systemet sørger for at maskinen står stabilt når den sentrifugerer.
- **ECO-ventilen** sørger for at alt vaskemiddelet blir brukt opp samtidig som den reduserer vannforbruket for å spare energi.

Beskrivelse av maskinen

1 Såpeskuff
2 Kontrollpanel
3 Dørhåndtak
4 Avløpspumpe
5 Justerbare ben

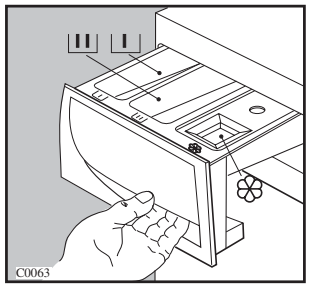


Såpeskuff

I Rom til forvask

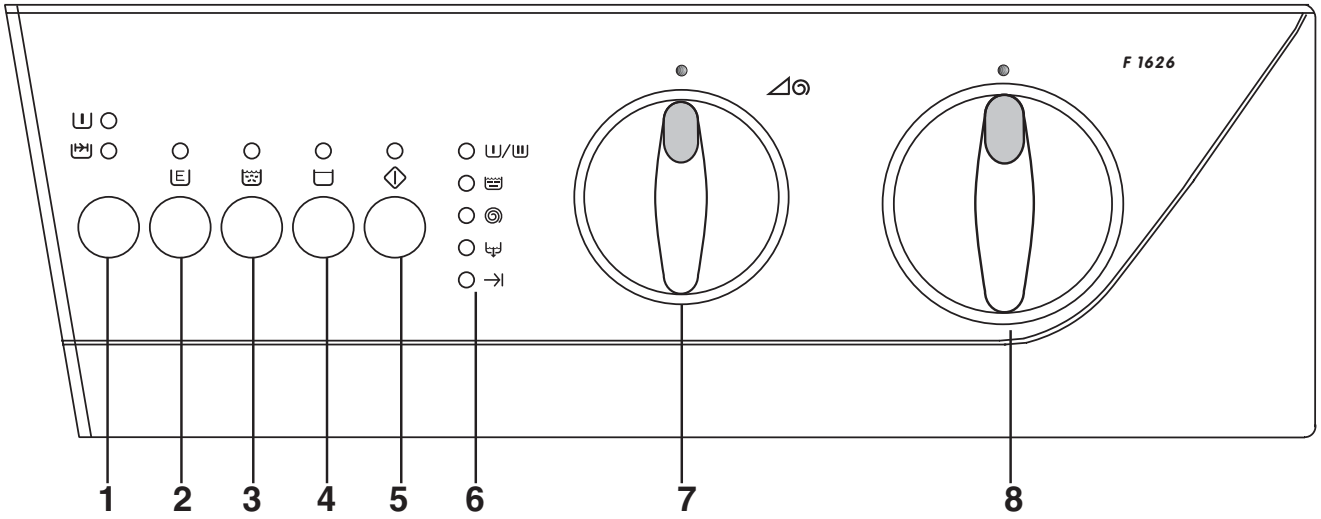
II Rom til hovedvask

❀ Rom til skyllemiddel



NORSK

Kontrollpanel



Tilvalgsknapper

Avhengig av hvilket program du har valgt, kan du kombinere ulike funksjoner. De skal velges etter at du har valgt ønsket program og før du trykker på START/PAUSE-knappen.

Når du trykker på en av disse knappene, lyser den tilsvarende kontrollampen. Når du trykker på knappen en gang til, slokner kontrollampen.

Hvis du foretar et feilaktig valg, blinker den aktuelle kontrollampen i ca. 2 sekunder.

1 Knapp "Forvask"/"Lynvask"

Når du trykker på denne knappen, får du to valg. Den tilhørende lampen vil lyse for å indikere ditt valg.

•"Forvask"

Er vasketøyet ekstra skittent, kan du velge et program med forvask.

Før hovedvasken kjører maskinen da en forvask på opptil 30°C.

Forvaskfunksjonen er ikke aktiv på ullprogram.

Forvasken avsluttes med kort sentrifugering for hvitvask/kulørtvask og syntetisk vask. På finvask pumpes vannet ut uten sentrifugering.

•"Lynvask"

En svært rask vaskesyklus for hvitvask, kulørtvask, syntetisk vask og finvask.

Vasketiden reduseres i henhold til tøytype og valgt temperatur.

Dette valget kan ikke benyttes sammen med Økonomi . Anbefalt tøymengde for bomull er maks. 3,5 kilo.

2. Knapp "Spar"

a) Ved å trykke på denne knappen i programmet "Hvitvask 90°" reduseres temperaturen til 67°C, og vaskesyklusen forlenges med 22 minutter.

Ved å trykke på knappen i programmet "Syntetisk vask 60°" reduseres temperaturen til 40°C, og vaskesyklusen forlenges med 10 minutter.

Brukes til normalt skittent tøy for å spare energi.

b) For å være innenfor energiklasse **A** må denne knappen trykkes inn i programmet "Hvitvask 60°C" og "Kulørtvask 40°C". Vaskesyklusen vil bli forlenget med 10 minutter (60°C) og 35 minutter (40°C). Temperaturen reduseres IKKE.

3 Knapp "Ekstra skylling"

Maskinen utfører to ekstra skyllinger.

Kan brukes på alle vaskeprogrammer **bortsett fra ull**.

Anbefales for personer med sart hud eller i områder med svært bløtt vann.

4 Knapp "Skyllestopp"

Når denne funksjonen velges, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet. Lampen → i programforløpsindikatoren lyser når programmet er slutt og indikerer at vannet må pumpes ut før luken kan åpnes.
Vannet tømmes på denne måten:

• Vri programvelgeren til "**O**".

• Velg programmet (tømming) eller (sentrifugering). Du kan redusere sentrifugeringshastigheten med dreieskiven .

• Trykk på START/PAUSE-knappen .

5 Knapp “Start/Pause” ⏻

Når du trykker på denne knappen, starter programmet du har valgt. Lampen for knappen START/PAUSE blinker ikke lenger, men lyser nå konstant.

Når du trykker på knappen START/PAUSE, avbrytes programmet som er i gang. Det starter igjen hvis du trykker på START/PAUSE en gang til. I pausen blinker lampen for knappen START/PAUSE.

6 Programforløpsindikator

Når du velger et vaskeprogram, viser lampene som lyser, hvilke faser som inngår i programmet. Når programmet har startet, viser programforløpsindikatoren hvilken fase programmet er i gang med, eller at programmet er slutt.

- = Forvask/Hovedvask
- = Skyllinger
- = Sentrifugering
- = Tømming
- →| = Slutt

Lampen lyser under hovedvasken.

Hvis du har valgt forvask med den tilhørende knappen, lyser lampen også under forvasken. På slutten av programmet lyser lampen →|. Luken kan åpnes og vasketøyet tas ut.

Kontrollampen SLUTT →| blinker hvis det forekommer feil på maskinen:

1 blink = maskinen tar ikke inn vann

2 blink = vannet pumpes ikke ut

4 blink = luken er ikke ordentlig stengt

Feilretting, se side 78-79

7.Bryter for valg av sentrifugerings-hastighet

Med denne bryteren kan du reduseres sentrifugeringshastigheten eller velge ingen sentrifugering ⊗.

De ulike hastighetene på bryteren refererer til hvit-/kulørtvask. Innstilling 1600 tilsvarer 900 omdr./min. for syntetisk vask og ull og 700 omdr./min. for finvask. Innstilling 500 tilsvarer 500 omdr./min. for syntetisk vask og ull og 450 omdr./min. for finvask.

INGEN SENTRIFUGERING ⊗: Når denne innstillingen er valgt, blir ikke tøyet sentrifugert.

Kan brukes for fine tekstiler.

Maskinen utfører 3 ekstra skyllinger på hvit-/kulørtvask og 1 skylling på syntetisk vask.

MERK!

Hvis du har valgt sentrifugeringsprogrammet, og bryteren står i posisjon ⊗, vil maskinen kjøre en kort sentrifugering på 400 omdr./min.

8 Programvelger

Vaskemaskinen har fem programområder, fire for ulik vaskemerking:

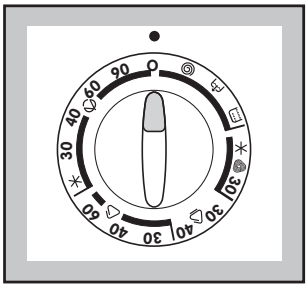
hvitvask/kulørtvask

syntetisk

finvask

ull

samt ett for spesialprogrammene.



Drei programvelgeren mot høyre eller venstre for å velge program og temperatur ifølge vaskemerkingen, eller ett av spesialprogrammene.

Når programmet er slutt, må programvelgeren settes tilbake på “O”.

Symboler på programskalaen

- Symbolet ✳ betyr “kaldvask” - vannet blir ikke oppvarmet.
- “**O**” = Sletting av program, maskinen av.

MERK!

Hvis du vrir programvelgeren til et annet program når maskinen er i gang, begynner lampen for programforløpsindikatoren å blinke. Maskinen utfører ikke det nye valgte programmet.

Tips til vasking

Sortér vasketøyet

- Du bør ikke la tøyet bli liggende for lenge, især ikke når det er vått. Fuktig vasketøy kan mugne og få en ubehagelig lukt. Muggflekker (jordslag) kan ikke fjernes.
- Studér den oversikten i denne bruksanvisningen som forklarer betydningen av vaskesymbolene i tøyet.
- Følgende punkter er særlig viktige:

  En strek under vaskebaljen betyr at plaggene ikke må vaskes på programmer beregnet for holdbare tekstiler som bomull eller lin.

  Hvite tekstiler må ikke vaskes sammen med fargede tekstiler.

  Strykefrie tekstiler som polyester/bomull bør behandles som syntetiske tekstiler.

  Mindre holdbare tekstiler som akryl og de fleste gardinstoffer bør behandles som sarte tekstiler.

  Ullprogrammet er spesielt beregnet på ren, ny ull, som er merket som maskinvaskbar.
  Andre typer ull og ullblandinger kan krympe eller filte hvis de vaskes i vaskemaskin.

Temperatur

- Vi anbefaler deg å vaske hvite bomullsplagg og lin på 60°C i stedet for 90°C. Hvis tøyet ikke er særlig skittent, vil det bli like rent på 60°C, og samtidig sparer du omkring 30% i energi.
- Det samme gjelder til en viss grad også for vaskeekte fargede plagg. De krever normalt en temperatur på 60°C, men hvis de ikke er spesielt skitne, vil de bli like rene selv på 40°C.
- Plagg med ikke vaskeekte farger bør ikke vaskes på temperaturer over 40°C. Hvis plagg med vaskeekte og ikke vaskeekte farger vaskes sammen, bør de behandles som plagg med ikke vaskeekte farger, og temperaturen bør derfor ikke overskride 40°C.
- Holdbare hvite og fargede syntetiske tekstiler kan normalt vaskes på 60°C, men også i dette tilfellet er vask på 40°C tilstrekkelig hvis plaggene ikke er særlig skitne. Imidlertid kan det av hygjeniske årsaker være tilrådelig å benytte 60°C vasketemperatur (bakterievekst).
- Sarte syntetiske tekstiler, tekstiler med ikke vaskeekte farger og ullplagg må aldri vaskes på temperaturer over 40°C.

Kontrollér alltid plaggenes vaskesymboler slik at plaggene vaskes ved korrekt temperatur. Plaggene kan misfarges hvis de vaskes ved høyere temperaturer enn det som er angitt.

Hvor mye tøy kan du vaske på én gang?

Strengt tatt burde du alltid veie vasketøyet.

Trommelen kan maksimalt ta 5,5 kg bomull.

For syntetiske og sarte tekstiler er den maksimale kapasiteten 2,5 kg og for ull 2 kg.

Da veiing kan være litt omstendelig, foreslår vi at du beregner vekten etter hvor full trommelen er:

Bomull og lin: full trommel, men ikke overfylt

Syntetiske tekstiler: trommelen ikke mer enn 2/3 full.

Ull eller finvask: trommelen ikke mer enn 1/2 full.

Før du legger tøyet i maskinen:

- Reparér alle rifter og hull.
- Fest løse knapper og lukk trykknapper og glidelåser.
- Ikke vask plagg som trevler - reparér falden før vask.
- Tøm lommene for alle små løse gjenstander. Spiker, nåler, klips og lignende kan skade såvel tøyet som maskinen alvorlig. Fjern gardinkroker.
- Vask fargede plagg - især plagg med ikke vaskeekte farger - for seg når du vasker dem for første gang. De mister normalt en del av fargen første gang de vaskes.
- Bruk flekkfjerner på gjenstridige flekker som gress, rust, tjære, maling, blekk og lignende før tøyet vaskes.
- Bruk flyktige væsker som terpentin til å fjerne f eks malingflekker. Vent i så fall til tøyet er helt tørt før du vasker det.
- Vaskemaskinprodusenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av flyktige, brennbare eller giftige stoffer.

Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet og den mengden som blir brukt.

Det finnes særlige vaskemidler til kulørtvask, skånevask og ullvask.

Bruk bare førsteklasses vaskemidler som er beregnet til vaskemaskiner.

Følg vaskemiddelprodusentens anvisninger og ha i vaskemiddel i forhold til hvor mye og hvor skittent vasketøy du har og vannets hardhetsgrad. Hvis du ikke kjenner vannets hardhetsgrad i ditt område, kan du få opplysninger om dette hos ditt lokale vannverk.

Underdosering av vaskemiddel kan medføre at smusset setter seg på tøyet igjen i form av grå nupper.

For mye vaskemiddel er unødvendig og øker miljøbelastningen. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

Vaskepulver

Ha vaskepulveret i de riktige rommene i såpeskuffen før programmet startes.

Konsentrert vaskepulver

Velg ikke programmer med forvask når du bruker konsentrerte vaskemidler.

Hell konsentrert vaskepulver i rommet for hovedvask.

Flytende vaskemiddel

Et velegnet flytende vaskemiddel kan brukes i stedet for vaskepulver til programmer med lave eller middels høye temperaturer. Du må da velge et program uten forvask. Ha det flytende vaskemiddelet i rom ⅢⅢ i såpeskuffen umiddelbart før programmet startes.

Flytende tilsetningsmidler

Eventuelle tilsetningsmidler til mykgjøring av vasketøyet skal helles i rom "❀" i såpeskuffen før programmet startes. Det er spesielt fornuftig å tilsette et skyllemiddel hvis tøyet skal tørkes i tørketrommel etter vask fordi det fjerner statisk elektrisitet i tøyet.

Doseringen bør følge blekemiddelprodusentens anbefalinger.

NORSK

Tøysymboler

De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

NORMAL VASK **VASKING** **SKÅNSOM VASK**	95 Vask ved 95°	60 Vask ved 60° 60	40 Vask ved 40° 40 40	30 Vask ved 30° 30	Håndvask	Kan ikke vaskes
BLEKING	Tåler klorbleking			Tåler ikke bleking		
STRYKING	Høy temperatur, høyst 200°C	Middels temperatur, høyst 150°C		Lav temperatur, høyst 110°C	Kan ikke strykes	
RENSING	Kan renses med alle løsemidler	Kan renses med perkloretylen, alkohol, R111 og R113		Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	Kan ikke renses	
TØRKING	Flat-tørking	Drypptørking	Hengetørking	normal temperatur lav temperatur Tørking i tørketrommel	Ikke tørking i tørketrommel	

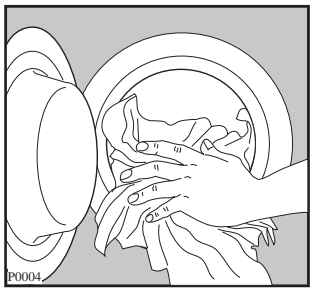
Slik bruker du maskinen

Før første vask anbefales det å fylle to liter vann i rommet for hovedvask i såpeskuffen for å aktivere ECO-ventilen. Kjør deretter et program på 90°C uten forvask for å rengjøre vaskemaskinens trommel og innvendige deler. Ha et 1/2 målebeger vaskemiddel i rommet for hovedvask i såpeskuffen og gjennomfør en vaskeprogram uten vasketøy.

1. Legg vasketøyet i trommelen

Lukk opp luken. Legg plaggene som skal vaskes, i trommelen ett ad gangen. Legg dem så flatt som mulig. Steng luken.

Du skal høre at låsen går i hakk.



2. Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen

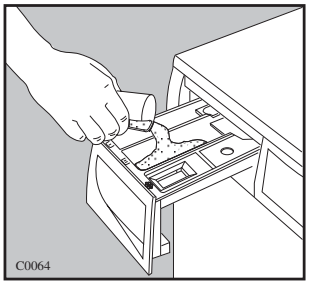
Trekk ut såpeskuffen i betjeningspanelet.
Mål opp den såpemengden som kreves i et målebeger og hell såpen i rommet for hovedvask.

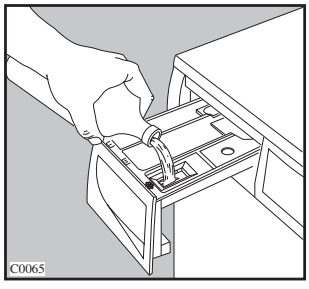
Hvis det også skal foretas forvask, må det også helles en viss mengde vaskepulver i rom .

3. Ha i skyllemiddel

Ha i skyllemiddel i rommet merket "" hvis det er nødvendig.

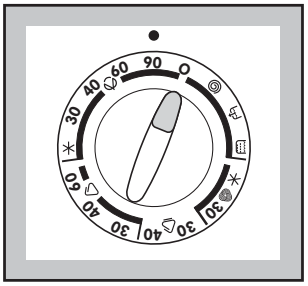
Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket.





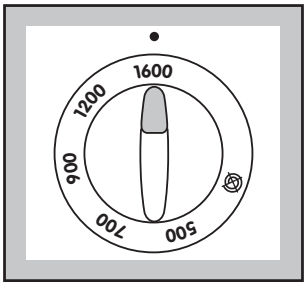
4. Velg ønsket program

Sett programvelgeren i ønsket stilling.



5. Valg av sentrifugeringshastighet eller funksjon

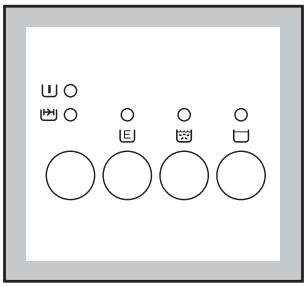
Vri bryteren til ønsket innstilling.



6. Valg av tilvalgsfunksjon

Velg ønsket funksjon.

Den tilhørende kontrollampen lyser.

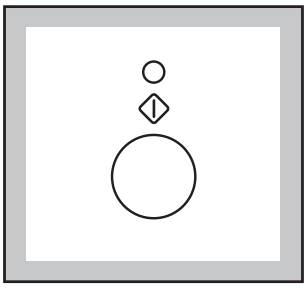


7. Start av program

For å starte programmet du har valgt, skal du trykke på START/PAUSE-knappen. De aktuelle lampene slutter da å blinke.

Kontrollampen I/III lyser.

Maskinen starter.



8. Hvordan forandre et program som er i gang

Før du gjør endringer må du stanse vaskemaskinen ved å trykke på START/PAUSE-knappen. Enhver fase kan forandres før programmet har begynt på den. Når programmet har startet, kan du bare tilbakestille det ved å vri programvelgerskiven til "**O**" (AV) og deretter velge det nye programmet. Vaskevannet blir værende i kammeret. Start det nye programmet ved å trykke inn START/PAUSE-knappen. Merk: For å tømme ut vannet før du starter det nye programmet, må du kansellere programmet og velge TØMMING.

9. Avbryte program

Trykk på knappen START/PAUSE. Den tilhørende kontrollampen blinker.

10. Slette program

Sett programvelgeren tilbake på "**O**" for å slette et allerede innstilt program.

Nå kan du velge et annet program.

11. Åpning av luken når programmet har startet

Maskinen må først settes på PAUSE (trykk på knappen START/PAUSE).

Dersom døren ikke kan åpnes, betyr det at temperaturen på vannet er høyere enn 55 °C, vannstanden er høyere enn dørkarmen eller at trommelen fortsatt er i bevegelse.

Dersom du vil åpne døren, må du slå av maskinen ved å vri programvelgeren til "**O**". Etter ca. 3 minutter kan døren åpnes (kontroller vannivået og temperaturen på vannet).

Velg programmet på nytt, og trykk på START/PAUSE for å starte maskinen.

12. Avslutning av program

Maskinen stopper automatisk.

Hvis ⊔ er valgt, forblir SLUTT-lampen →| tent for å indikere at vannet må tømmes før døren åpnes. Vri programvelgeren til "**O**" og deretter til ⊔↓ (tømming) eller ◎ (sentrifugering). Sentrifugeringsprogrammet kjøres ved maksimum hastighet. For å unngå at syntetiske plagg, ullplagg eller fine tekstiler krøller, må sentrifugerings-hastigheten reduseres tilsvarende.

Når lampen "SLUTT" →| lyser, indikerer dette at luken er låst opp.

For å slå av maskinen må du dreie programvelgeren tilbake til "**O**".

Ta ut vasketøyet.

Kontroller at trommelen er helt tom. Vasketøy som glemmes i trommelen, kan ta skade ved neste vask (f.eks. krympe pga. for høy temperatur) eller farge av på andre plagg.

Hvis du ikke skal fortsette med å vaske, må du stenge vannkranen og for sikkerhets skyld også slå av strømmen til maskinen.

La luken stå litt på gløtt slik at fuktigheten i trommelen kan fordampe.

Programoversikt

Vaskeprogram

Felt	Program/ tempe-ratur	Program-beskrivelse	Programforløp	Tilleggs-funksjoner	Vasketøy-mengde maks.	Forbruksverdier*		
						Energi kWh	Vann liter	Tid min.
	60°- 90°	Hvitvask	Hovedvask 60°- 90°C 3 skyllinger Normalsentrifugering		5,5 kg	2,1	56	150
	90°+E	Hvitvask Spareprogram	Hovedvask 67°C 3 skyllinger Normalsentrifugering		5,5 kg	1,45	52	140
	60°+E**	Hvitvask	Hovedvask 60°C 3 skyllinger Normalsentrifugering		5,5 kg	0,93	52	140
	30°- 40° 60°-	Kulørtvask	Hovedvask 30°- 40°- 60°C eller kaldvask 3 skyllinger Normalsentrifugering	E(kun ved 40°C)	5,5 kg	1,25	52	120
	30°- 40° 60°	Syntetisk vask (lettstelt)	Hovedvask 30°- 40°- 60°C 3 skyllinger Skånesentrifugering	E(kun ved 60°C)	2,5 kg	0,9	54	90
	30°- 40°	Finvask	Hovedvask 30°-40°C 3 skyllinger Skånesentrifugering		2,5 kg	0,5	55	60
	30°-	Ull WOOLMARK	Hovedvask 30°C eller kaldvask 3 skyllinger Skånesentrifugering		2 kg	0,25	55	50

* Forbruksverdiene som oppgis i oversikten, er referanseverdier. Forbruket avhenger av vasketøymengde, vasketøytype og vann- og romtemperaturen. Verdiene refererer til høyeste (varmeste) vanntemperatur for hvert vaskeprogram.

** Programmet “Hvitvask 60°C”+E er referanseprogram for opplysningene på energimerket ifølge rådsdirektiv 92/75/EØF.

Ullprogrammet for denne maskinen er godkjent av Woolmark for vask av maskinvaskbare plagg som er merket med en Woolmark-etikett, forutsatt at vaskeanvisningen på plaggets etikett og vaskemaskinens instruksjoner følges. M9604

Programoversikt

Spesialprogrammer

Program	Programbeskrivelse	Tilleggs-funksjoner	Vasketøy-mengde maks.	Forbruksverdier *		
				Energi kWh	Vann liter	Tid min.
Skyllinger	Håndvaskede plagg kan skylles på dette programmet. 3 skyllinger med skyllemiddel Kort sentrifugering ved maks. hastighet		5,5 kg	0,05	54	30
Tømming	Til utpumping av siste skyllevann på programmer med skyllestoppfunksjon		/	–	–	2
Sentrifugering	Normalsentrifugering Kort sentrifugering (900 omdr./min.)		5,5 kg	–	–	6
O Nullstilling	Sletting av program, maskin slått av			–	–	–

* Forbruksverdiene som oppgis i oversikten, er referanseverdier.

NORSK

Vedlikehold

Kabinett

Utsiden av maskinen kan vaskes med varmt vann og et vanlig nøytralt, ikke-slipende vaskemiddel. Vask etter med rent vann og tørk av etterpå.

Viktig: Det må ikke brukes teknisk sprit, tynner eller andre løsemidler.

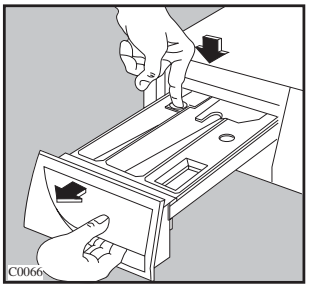
Såpeskuff

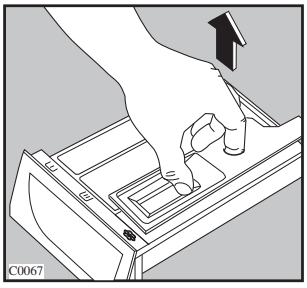
Etter noen tid vil vaske- og skyllemidlene etterlate avleiringer i skuffen.

Den bør derfor spyles med vann fra tid til annen. Om nødvendig kan såpeskuffen fjernes helt fra maskinen ved å trykke ned låsen øverst til venstre.

Den øverste delen av rommet til tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.

Hvis det samler seg vann i skyllemiddelbeholderen etter avsluttet vaskeprogram, må hele beholderen rengjøres.

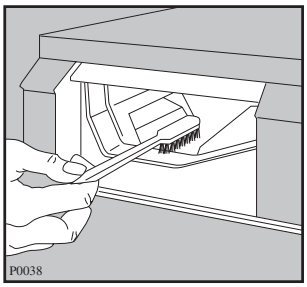




Skuffehull

Det kan også samle seg avleiringer av vaskemiddel inne i hullet til såpeskuffen.

Dette bør fjernes med en gammel tannbørste. Når du er ferdig med rengjøringen, setter du såpeskuffen på plass igjen og kjører et skylleprogram uten tøy i maskinen.



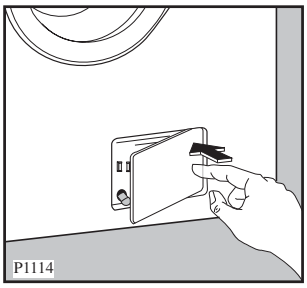
Avløpspumpe

Pumpen må kontrolleres regelmessig, og spesielt dersom

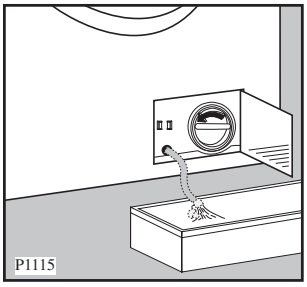
- maskinen ikke tømmes og/eller sentrifugerer
- maskinen lager uvanlige lyder under tømming pga. gjenstander som f.eks. sikkerhetsnåler, mynter e.l. som blokkerer pumpen

Fremgangsmåte:

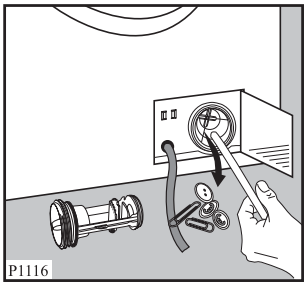
- Kople fra vaskemaskinen.
- Vent til vannet er avkjølt.
- Åpne pumpedøren.

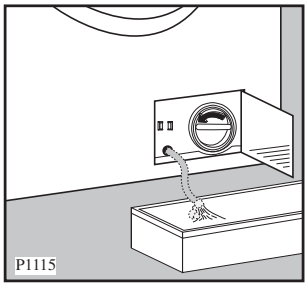


- Sett en bolle under åpningen for å samle opp vannet.
- Trekk ut nødtømmingsslangen, plasser den i bollen og ta av slangehetten.
- Når det ikke kommer ut mer vann, skru løs pumpedekselet og ta det av.



- Fjern ev. gjenstander fra pumpens løpehjul ved å rotere det.
- Sett hetten tilbake på nødtømmingsslangen, og sett slangen på plass igjen.



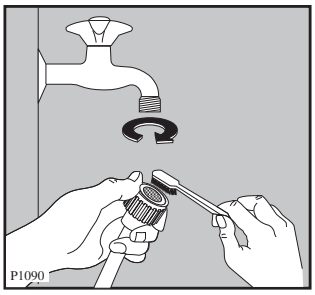


- Skru på pumpedekselet.
- Lukk pumpedøren.

Vanninnløpsfilter

Hvis du oppdager at maskinen krever lengre tid enn normalt på å bli fylt med vann, bør du undersøke om vanninnløpsfilteret er tilstoppet.

Steng vannkranen og skru av påfyllingsslangen fra vannkranen. Rens filteret f eks med en tannbørste. Skru påfyllingsslangen fast på vannkranen.



Rengjøring av vaskemaskinen

Hvis du vasker ofte på lave vasketemperaturer og/eller bruker lav vaskemiddeldosering, anbefales det å rengjøre vaskemaskinen en gang i måneden.

Det forhindrer at det dannes mugg i maskinen som kan forårsake dårlig lukt.

Ha i en normal mengde vaskemiddel i vaskemiddelskuffen og la maskinen gjennomføre et fullt vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (90°C).

Avkalking av vaskemaskinen

Dersom vannets hardhetsgrad er høyere enn 7°dH, må vaskemaskinen avkalkes minst 4 ganger i året. (Ta kontakt med kommunens tekniske forvaltning for å få opplyst vannets hardhetsgrad).

Kalkavleiringer på varmeelementet kan forkorte dets levetid.

Doser med ca. 1,5 dl sitronsyre istedenfor vaskemiddel og gjennomfør et vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (90°C).

Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom maskinen står på et sted der temperaturen kan synke til under 0°C, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Ta støpselet ut av strømuttaket.
- Steng av vannet og løsne vanninntaksslangen fra vannkranen.
- Legg nødtømmingsslangen og inntaksslangen i en bolle på gulvet slik at vannet tømmes i bollen.
- Sett på vanninntaksslangen igjen og monter nødtømmingsslangen etter at hetten er satt på igjen.

Dette tømmer maskinen for vann og hindrer at det danner seg is samt at berørte deler blir skadet eller ødelagt.

Kontroller at omgivelsestemperaturen er over 0°C når maskinen tas i bruk igjen.

Nødtømming

Dersom vannet ikke tømmes på vanlig måte, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Ta støpselet ut av strømuttaket.
- Steng av vannet.
- Vent til vannet er avkjølt.
- Åpne pumpedøren.
- Sett en bolle på gulvet og legg nødtømmingsslangen i bollen. Ta av slangehetten. Vannet skal renne ned i bollen. Når bollen er full, settes hetten tilbake på slangen. Tøm bollen. Gjenta prosedyren til det ikke kommer ut mer vann.
- Rengjør pumpen som beskrevet tidligere.
- Sett på plass nødtømmingsslangen etter at slangehetten er satt på igjen.
- Skru på pumpedekselet og lukk døren.

VIKTIG!

Hver gang vannet tømmes gjennom nødtømmingsslangen, må du fylle to liter vann i rommet for hovedvask i såpeskuffen og deretter kjøre tømmeprogrammet. Dette aktiverer ECO-ventilen og hindrer at alt vaskemiddelet ikke blir brukt opp ved neste vask.

Hvis maskinen ikke virker

Noen opplysninger om hvordan du selv kan fjerne mindre driftsforstyrrelser uten å måtte tilkalle en fagmann.

Dersom lampen →| blinker når maskinen startes, indikerer det at det er en feil på maskinen.

På modell F1626 høres et lydsignal.

- 1 blink = f.eks. maskinen tar ikke inn vann. Se nærmere under “Feiltype”
- 2 blink = f.eks. knekk på avløpsslangen eller tilstoppet avløpspumpe. Se nærmere under “Feiltype”
- 4 blink = luken er ikke ordentlig stengt

Når feilen er rettet, skal du trykke på START/PAUSE for å fortsette programmet som ble avbrutt. Hvis det ikke er mulig for deg å rette feilen selv, må du kontakte en servicetekniker.

• **FEILTYPE**	• **MULIG ÅRSAK**
• **Maskinen går ikke i gang:**	• Er sikringene i orden? • Sitter støpselet ordentlig i stikkontakten? • Er luken til maskinen helt stengt? • Er vaskeprogrammet riktig innstilt? • Er vannkranen åpen? • Er START/PAUSE-knappen trykket inn?
• **Maskinen tar ikke inn vann:**	• Er vannkranen åpen? Kommer det vann ut av kranen? • Er vanntrykket tilstrekkelig? • Er påfyllingsslangen klemt eller bøyd? • Er filteret på påfyllingsslangen tilstoppet?
• **Maskinen tømmes samtidig med at den tar inn vann:**	• Er avløpsslangen riktig plassert? Slangen skal heves min. 60 cm før den ledes til et avløp.
• **Maskinen sentrifugerer ikke/tømmes ikke:**	• Er avløpsslangen klemt eller bøyd? • Er avløpspumpen tilstoppet? Det må renses med jevne mellomrom • Har du valgt et program med skyllestopp ⊔ eller funksjonen “Ingen sentrifugering” ⊗?
• **Maskinen vibrerer og bråker for mye:**	• Er alle transportsikringene fjernet? • Står vaskemaskinen stabilt og plant? • Er det tilstrekkelig plass mellom vaskemaskinen og vegger eller skap? • Er det for mye vasketøy i trommelen? • Er vasketøyet ujevnt fordelt i trommelen (ubalanse)?
• **Vann renner ut på gulvet:**	• Er vaskemiddelet riktig dosert? For mye vaskemiddel kan føre til at det skummer over • Er vaskemiddelet beregnet til maskinvask? • Er såpeskuffen gjort ren slik at den ikke er tilstoppet? • Er avløpsslangen satt ordentlig fast? • Er avløpspumpen satt tilbake på plass etter rengjøring? • Er slangen tett? Er det lekkasjer i noen av sammenkoblingene eller ved kranen?
• **Luken kan ikke åpnes:**	• Er et program i gang? • Maskinen er igang med oppvarmingsfasen eller vannstanden i trommelen når opp til den nederste delen av døren.

• FEILTYPE	• MULIG ÅRSAK
• **Dårlig lukt i vaskemaskinen kan skyldes:**	• For lav vaskemiddeldosering. • At det vaskes ofte på 40°C og sjelden eller aldri på 60/90°C. • At vaskemaskinen ikke har vært i bruk i lang tid. **Tiltak:** Gjennomfør en vask med tom maskin og normal vaskemiddeldosering på 90°C.
• **Sentrifugeringen begynner med forsinkelse eller vasketøyet er ikke ordentlig sentrifugert når programmet er slutt:**	• Maskinens elektroniske ubalanse-kontrollsystem har koblet seg inn på grunn av en uheldig fordeling av vasketøyet i maskinen. Plaggene løses opp og fordeles på ny ved at trommelen skifter retning flere ganger. Deretter starter sentrifugeringen igjen. Dette kan skje flere ganger etter hverandre til ubalansen er fjernet og sentrifugeringen kan gjennomføres. Fasen der maskinen forsøker å fjerne en slik ubalanse, varer i ca. 10 minutter. Hvis vasketøyet ikke kan løses pent opp innenfor dette tidsrommet, senkes sentrifugeringshastigheten på sluttsentrifugeringen.
• **Maskinen har en annerledes lyd:**	• Maskinen har et moderne drivsystem som ikke støyer så mye som eldre systemer. Det nye drivsystemet starter forsiktig, og plaggene fordeles bedre før sentrifugering. Det resulterer i færre vibrasjoner og mindre støy.
• **Det er ikke vann å se i trommelen:**	• Moderne vaskemaskiner er mer økonomiske og bruker mindre vann. Vaske- og skylleresultatet er imidlertid helt på topp.
• **Utilfredstillende vaskeresultater:**	• Det har blitt brukt for lite vaskemiddel eller et vaskemiddel som ikke er egnet. • Vanskelige flekker har ikke blitt behandlet før vask. • Det har ikke blitt valgt korrekt temperatur eller program. • For mye vasketøy i trommelen.
• **Rester av vaskemiddel på tøyet etter vaske:**	• Dette skyldes høyst sannsynlig ikke-løselige komponenter i vaskemiddelet og er ikke et tegn på dårlig skylling. Børst eller rist plaggene og skyll dem igjen om nødvendig.
• **Skumming etter siste skylling:**	• Moderne vaskemidler kan forårsake skumming selv etter skylling, men det har ikke noen betydning for vaskeresultatet.

Hvis du ikke er i stand til å finne eller løse feilen etter disse kontrollene, bør du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste servicesenter. Før du ringer, bør du finne frem modellbetegnelse, serienummer og produktnummer, som du finner på typeskiltet.

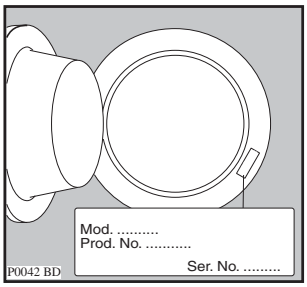
GARANTI

Levering skjer etter kjøpsloven, supplert med NEL's leveringsbetingelser.

Oppstår det problemer med produktet, bør henvendelse skje til forhandler hvor produktet er kjøpt.

Hovedkontor:

ELECTROLUX HOME PRODUCTS A/S
Risløkkvn. 2
Postboks 77 Økern
0508 Oslo
Telefon: 22 63 55 00
Telefax: 22 63 55 52



Sentral serviceavdeling/sentralt reservedellager:

Risløkkvn. 2
Postboks 215 Økern
0508 Oslo

Adm. og tekn. avdeling:	Telefon: 22 72 58 00 Telefax: 22 72 58 90
Bestilling service:	Telefon: 22 72 58 00 Telefax: 22 72 58 90
Bestilling reservedeler:	Telefon: 22 72 58 10 Telefax: 22 72 58 20

Tekniske data

Yttermål	Bredde Høyde Dybde	60 cm 85 cm 59 cm
Elektrisk tilkobling	Spenning Maks. strømforbruk	220-230 V / 50 Hz 2200 W (10A)
Vanntrykk	Minimum Maksimum	0,05 MPa 0,8 MPa
Anbefalt maksimal tøymengde	Bomull, lin Syntetiske stoffer, sarte stoffer Ull	5,5 kg 2,5 kg 2 kg
Sentrifugering	Maksimum	1600 omdr. /min.

CE Dette apparat oppfyller kravene i EU-direktiv 89/336/EØF, 73/23/EØF.

Installering

Utpakking

Hold emballasjematerialet langt bort fra små barn slik at de ikke kan leke med det.

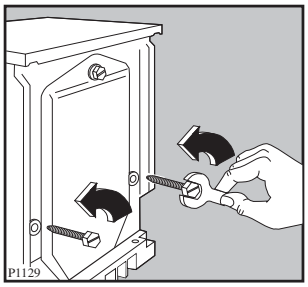
Tilbehør

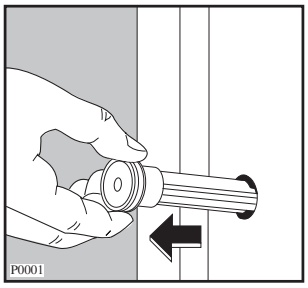
Reduksjonsnippel 3/4”-1/2”.

Transportsikring

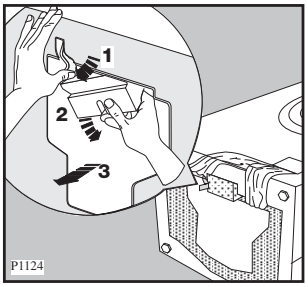
Vasketrommelen er låst med sikringer for at den ikke skal skades under transporten. Disse sikringene må fjernes før maskinen kobles til:

1. Løs de to nederste skruene på baksiden og ta dem ut (bruk en skrunøkkel).
2. Trekk ut de 2 plastboltene.

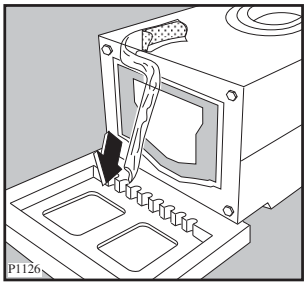


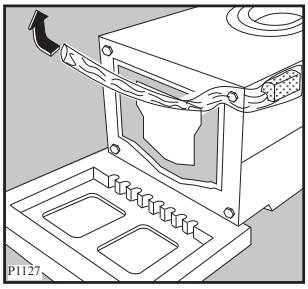


3. Legg maskinen ned på baksiden. Kontrollér samtidig at slangene ikke blir klemt.
4. Legg litt av polystyrenemballasjen under maskinen.
5. Fjern polystyrenblokken fra motoren og frigjør de to plastposene.

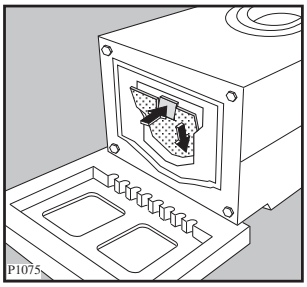


6. Trekk ut den venstre polytenposen meget forsiktig ved å føre den mot høyre og deretter ned.
7. Trekk ut den høyre polytenposen meget forsiktig ved å føre den mot venstre og deretter opp.

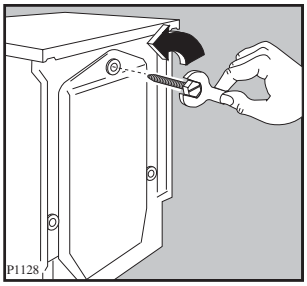


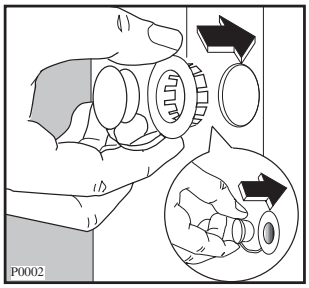


8. Sett i bunndekselet og trykk tungen inn i låsesporet.



9. Fjern polystyrenunderlaget, reis maskinen opp og skru ut de siste skruen på baksiden. Trekk ut siste plastbolten.
10. Dekk hullene med plastpluggene som fulgte med bruksanvisningen.





OBS!

Det er en god idé å ta vare på transportsikringene hvis det skulle bli aktuelt å transportere maskinen senere.

Maskinen må aldri fraktes uten at transportsikringene (de 3 boltene) er montert. Trommelen vil kunne lage stygge bulker i kabinettet.

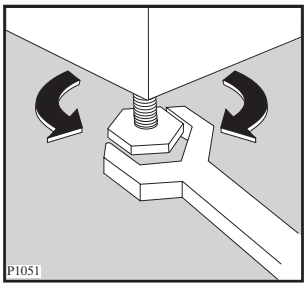
Plassering

Maskinen skal stilles på et fast, vannrett underlag. Maskinen må ikke berøre vegger eller annen innredning.

Det er en forutsetning at vannkranen, avløpet og stikkontakten er innenfor rekkevidde av maskinens slanger og elektriske ledning. Hvis de ikke er det, anbefaler vi å tilkalle en montør som kan flytte vannkranen og/eller avløpet og/eller stikkontakten.

Nivåjustering

Maskinen settes på det planlagte stedet og vatres omhyggelig ved å justere bena. Vær veldig nøye med dette, for på den måten unngår du unødvendig støy og vibrasjoner, og maskinen flytter ikke på seg under bruk.

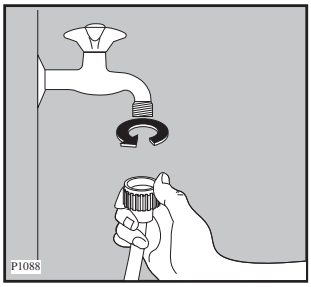


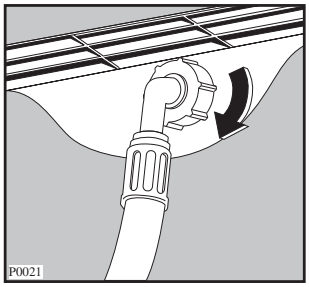
Vanninntak

Skru vannpåfyllingsslangen på en vannkran med 3/4" rørgjenger.

Ikke bruk en slange som allerede har vært brukt til vanntilkopling.

Den andre enden av påfyllingsslangen som er festet til maskinen, kan snus i alle retninger. Det er bare å løsne litt på ringmutteren, dreie på slangen og trekke mutteren til igjen.



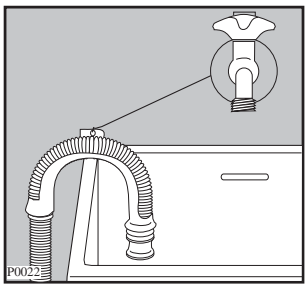


Vannpåfyllingsslangen må ikke strekkes. Dersom den er for kort og du ikke ønsker å flytte vannkranen, må du bytte ut slangen med en lengre høytrykksslange som er spesielt beregnet på å løse problemer som dette.

Avløp

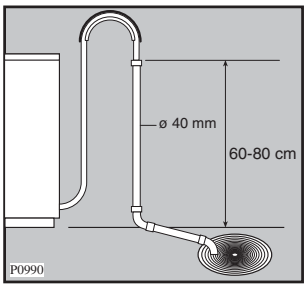
Enden av avløpsslangen kan plasseres på tre måter:

Over kanten på en vask: Du må da sikre deg at slangen ikke kan falle ned når maskinen tømmes. Gjør den f eks fast til veggen med en krok eller til vannkranen med en snor.



Direkte i avløpsrøret: Du bør da bruke et ca 65 cm høyt loddrett rør. Røret må under ingen omstendigheter være lavere enn 60 cm eller høyere enn 90 cm.

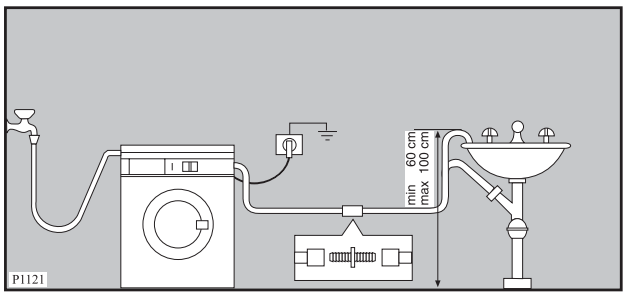
Enden av avløpsslangen må alltid være utluftet, dvs den innvendige diameteren på røret må være større enn den ytre diameteren på avløpsslangen.



I et grenrør til vaskens avløpsrør: Grenrøret må da være høyere enn vannlåsen slik at den krumme enden av slangen er minst 60 cm over gulvet.

Avløpsslangen er 2 m lang og kan forlenges til maksimalt 4 m. Bruk en forlengerslange med en innvendig diameter som er minst like stor som originalslangens diameter og bruk en egnet slangekobling.

Kontrollér at avløpsslangen ikke har skarpe knekk.



For at maskinen skal virke på riktig måte må avløpsslangen være festet til støttestykket øverst på baksiden av maskinen.

Alminnelige bestemmelser (Nemko)

a) Maskiner med slangeforbindelse tillates normalt oppsatt i rom med godkjent gulvsluk.

b) Ved vanntrykk større enn 60 N/cm^2 (6 kg/cm^2) skal reduksjonsventil innsettes.

c) Maskiner med slangeforbindelse som ønskes anbrakt i rom uten sluk, kan tillates når huseierens tillatelse foreligger.
Enkelte vannverk har tilleggsbestemmelser.

d) For maskiner som ikke har brutt forbindelse i vanntilførselen, skal røravbryter innsettes.

e) Eventuelt rørleggerarbeid skal utføres av autorisert rørleggermester og anmeldes til vannverket.

Elektrisk tilkobling

Maskinen leveres koblet 1-faset, 220-230 V, 50Hz, 2,2 kW totaleffekt.

⚠ Skulle det bli nødvendig å skifte strømledningen, bør dette utføres av vårt servicesenter.

Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømledningen.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx.14 billion USD in more than 150 countries around the world.